



**Dorfkorporation
KIRCHBERG**



Jahresrechnung 2019

Rechnungsgemeinde

Montag, 9. März 2020, 20.00 Uhr

Restaurant Toggenburgerhof, Kirchberg

Verwaltungsrat Amtsdauer 2017 – 2020

Walter Huber	Präsident, VR KiBaLü	seit	2008
Willi Metzger	Vize-Präsident, Ressort Finanzen, Ruhebänke, KiBaLü- und IKS-Delegierter	seit	2009
Beatrix Wäckerlin	Ressort Kultur	seit	2000
Daniela Schönenberger	Ressort Wasser, KiBaLü- und IKS-Delegierte	seit	2009
Matthias Grob	Ressort Kommunikation	seit	2014
René Gutzwiller	Aktuar	seit	2008

GPK Amtsdauer 2017 – 2020

Thomas Feller	Präsident	seit	2012
Bruno Räbsamen		seit	2012
Miriam Zeindler		seit	2016
Claudio De Biasio		seit	2007
Michael Engler		seit	2016

Kontaktadresse:

Dorfkorporation Kirchberg, Neudorfstrasse 8a, 9533 Kirchberg
Tel. 071 932 50 00, Fax 071 932 50 01
info@dk-kirchberg.ch, www.dk-kirchberg.ch



hinten v.l.n.r. Willi Metzger, Walter Huber, Matthias Grob, René Gutzwiller,
vorne Beatrix Wäckerlin, Daniela Schönenberger

Bild Umschlag: Ruhebänke in Kirchberg

Satz und Druck: Schneider-Scherrer AG, Bazenheid

Rechnungsgemeinde

Montag, 9. März 2020, 20.00 Uhr
im Saal Hotel Toggenburgerhof Kirchberg

Eröffnung: Starter Winds Kirchberg – Gähwil – Bazenheid
unter der Leitung von Roman Ledergerber

Traktanden:

- 1. Wahl von Stimmzählern**
- 2. Gutachten und Anträge des Verwaltungsrates betreffend:**
 - Erneuerung der Trinkwasser- und Löschwasserleitung in der Churfirstenstrasse
 - Nachtrag zur Korporationsordnung
- 3. Vorlage der Jahresrechnung 2019**
- 4. Bericht der Geschäftsprüfungskommission**
- 5. Vorlage des Budgets 2020**
- 6. Wahlen:**
 - Verwaltungsrat – Präsident – Geschäftsprüfungskommission
- 7. Wettbewerb**
- 8. Kirchberger / Kirchbergerin des Jahres 2019**
- 9. Allgemeine Umfrage**

Anschliessend Apéro und gemütliches Beisammensein.

Der Besuch der Versammlung ist für die stimmberechtigten Korporationsmitglieder obligatorisch.

Die Rechnung wird jedem Haushalt zugestellt. Weitere Exemplare können bei der Dorfkorporation Kirchberg, Neudorfstrasse 8a, 9533 Kirchberg bezogen werden.

Kirchberg, im Februar 2020

Der Verwaltungsrat

Jahresbericht über das Geschäftsjahr 2019

Geschätzte Mitbürgerinnen, geschätzte Mitbürger

Im Namen des Verwaltungsrates laden wir Sie herzlich zur ordentlichen **Rechnungsgemeindeversammlung vom Montag, 9. März 2020 um 20:00 Uhr, in den Toggenburgerhof-Saal** ein.

Eröffnet wird der Abend mit den Starter Winds, einer Formation motivierter Jungmusikantinnen und -musikanten aus der Gemeinde Kirchberg. Im Anschluss an die Rechnungsgemeinde offeriert Ihnen die Dorfkorporation Kirchberg (DKK) einen Apéro.

Die Welt um uns herum verändert sich im rasanten Tempo und stellt die Menschen und Unternehmen vor immer neue Herausforderungen. Themen wie Klimaerwärmung, Digitalisierung und Globalisierung, der Handelsstreit zwischen den USA und China, sowie der Brexit haben das Wirtschaftsjahr geprägt.

Trotz aller Hektik – gönnen Sie sich und Ihrer Gesundheit im Jahr 2020 auch etwas. Die DKK empfiehlt zwei bewährte Allheilmittel:

Einen tüchtigen Schluck Hahnenwasser als Lebenselixier und eine wohltuende Pause auf einem der zahlreichen Ruhebänke in unserer Gemeinde.

Rückblick

Wasser 2019

Die DKK kann auf ein positives Geschäftsjahr zurückblicken. Bei einem Ertrag von Fr. 394'512.13 und einem Aufwand von Fr. 398'061.47 resultierte unter Einbezug des Finanzergebnisses statt dem budgetierten, operativen Verlust von Fr. 10'900.– ein Gewinn von Fr. 5'238.81, der dem Eigenkapital zugewiesen wird.

2019 konnten alle Kunden jederzeit und ausreichend mit sauberem Trinkwasser versorgt werden. Die Grundwasserstände der KiBaLü haben sich aber nach der grossen Trockenheit im Jahre 2018 noch nicht vollständig erholt.

Die DKK hat 2019 insgesamt 206'735 m³ Wasser (2018: 221'849 m³) eingekauft und 200'098 m³ (2018: 217'146 m³) verkauft. Daraus resultiert ein Verlust von ca. 3.2% (2018: 2.2%), was ein sehr guter Wert ist.

Drei grössere Wasserleitungsbrüche und die Sanierung der Wasserleitung in der Lerchenfeldstrasse bleiben für das Jahr 2019 im Bereich Wasser in Erinnerung.

Nachdem wir im November 2018 einen grösseren Leitungsbruch in der Alpsteinstrasse (Verlängerung Churfirstenstrasse) verzeichneten, hatten wir im Januar und November 2019 erneut zwei weitere Leitungsbrüche in der Churfirstenstrasse. Im August mussten wir einen Leitungsbruch in der Gähwilerstrasse beheben. Der Leitungsunterhalt bildet sich deshalb in der Erfolgsrechnung mit Fr. 60'881.48 spürbar ab.

Im letzten Jahr wurde der Ringschluss Lerchenfeldstrasse ohne nennenswerte Vorkommnisse erstellt. Die budgetierten Baukosten von Fr. 137'500.– konnten mit effektiven Baukosten von Fr. 124'304.– (inkl. MwSt) deutlich unterschritten werden.

Kommunikationsnetz 2019

Der Verkauf des Kommunikationsnetzes an die RWT an der letzten Rechnungsgemeinde rückwirkend auf 1. Januar 2019 war für die DKK das wichtigste Ereignis. Es ist vereinbart, dass die RWT alle aktiven Thurcom-Anschlüsse bis Ende 2026 kostenlos mit einem FTTH-Anschluss (Glasfaser) bis ins Haus erneuert. Bis zum heutigen Zeitpunkt haben die Kunden mit dem bestehenden Koaxialnetz noch ausreichende Datenraten, um die Dienste TV, Internet und Telefonie bei normaler Anwendung störungsfrei und in guter Qualität zu empfangen. Das Vermögen des Kommunikationsnetzes von Fr. 806'970.51 geht ins Eigenkapital und ist in der Bilanz ausgewiesen.

Durch diesen Verkauf haben sich die Aufgaben der DKK geändert, was eine Anpassung der Korporationsordnung zur Folge hat. Über das entsprechende Gutachten stimmen Sie an der Rechnungsgemeinde ab.

Kultur – Dorfleben 2019

Das Jahr 2019 war geprägt von verschiedenen Aktivitäten und Anlässen in unserem Dorf.

Im April feierte die Braunviehzuchtgenossenschaft Kirchberg das 125 Jahr-Jubiläum mit einer Schau und einem Umzug durchs Dorf. Im letzten Jahr durften wir den Turnverein und die Starter Winds bei der Rückkehr von ihren Eidgenössischen Wettkämpfen im Dorf empfangen. Im Oktober fand wiederum die alljährliche Gemeindeviehschau vor grosser Kulisse im Froheim statt. Die Turnerinnen und Turner begeisterten uns mit ihrem Turnerabend und der Fussballclub führte auf dem Sonnengrund das Fussballfestival vor grossem Publikum durch. Auch der Adventstreff zog viele Besucherinnen und Besucher an.

Herzlichen Dank an alle Personen, die sich ehrenamtlich in den Vereinen und Organisationen engagieren und zu einem aktiven, lebendigen Dorfleben beitragen.

Wasser 2020

Nach den erwähnten Leitungsbrüchen möchte der Verwaltungsrat die Schieber und die Hausanschlüsse in der Churfürstenstrasse erneuern und legt Ihnen dafür ein Gutachten zur Abstimmung vor, das Sie auf der nachfolgenden Seite abgedruckt finden. Die Churfürstenstrasse ist auch im Strassensanierungsplan der Politischen Gemeinde Kirchberg, was ein weiterer Grund dafür ist, diese Wasserleitung jetzt zu sanieren. Die Kosten sind mit Fr.165'000.– inkl. MwSt budgetiert.

Unsere drei Hasenberg-Quellen speisen unsere fünf Dorfbrunnen. Die Befahrung der Quelle im Wald mittels Kamera hat gezeigt, dass diese komplett verkalkt ist. Diese Quelle speist den Bruggbachbrunnen, der in den letzten zwei Jahren kaum Wasser führte. Wir haben für die Sanierung dieser Quelle Fr.16'000.– inkl. neuer Brunnenstube budgetiert und hoffen dadurch den Brunnen wieder zum Sprudeln zu bringen.

Für das Jahr 2020 haben wir einen betrieblichen Aufwand von Fr. 446'200.– und einen betrieblichen Ertrag inkl. Finanzertrag von Fr. 419'000.– budgetiert. Damit rechnen wir mit einem operativen Verlust von Fr. 27'200.–.

Angesichts der erfreulichen Finanzlage der DKK belassen wir den Wasserpreis für das Jahr 2020 unverändert bei Fr.1.08/m³. Der Gebäudezuschlag bleibt bei 0.215%/Jahr (inkl. MwSt).

Rechnungsmodell (RMSG)

Der Regierungsrat hat entschieden, dass das neue RMSG ab dem 1. Januar 2019 für alle Gemeinden und Korporationen anzuwenden ist. Über die wesentlichen Änderungen haben wir bereits vor einem Jahr informiert.

Durch die Neubewertung des Verwaltungsvermögens führte dies zu einer Aufwertung unseres Wassernetzes um Fr. 1'675'772.46 (Aufwertungsreserve). Somit ist unser Gesamtvermögen auf Fr. 4'484'724.76 angewachsen.

Das Kant. Amt für Gemeinden hat die DKK im letzten Jahr überprüft und stellt uns im Aufsichtsbericht ein gutes Zeugnis aus.

Wahlen

Ende 2020 geht eine weitere vierjährige Amtsperiode zu Ende. Beatrix Wäckerlin nach 20-jähriger und Daniela Schönenberger nach 12-jähriger Verwaltungsrats-Tätigkeit haben ihren Rücktritt eingereicht. Wir danken diesen beiden Verwaltungsrätinnen für ihren langjährigen, grossen Einsatz zum Wohle unseres Dorfes.

Im Namen des Verwaltungsrates

Der Präsident, Walter Huber

Die restlichen Verwaltungsräte und der Präsident stellen sich einer Wiederwahl.

Wir können Ihnen zwei ausgewiesene Fachfrauen als Nachfolgerinnen in den Verwaltungsrat vorschlagen:

– Miriam Zeindler-Bassanello,
Rätenbergstrasse, Kirchberg

– Nicole Fust
Föhrenstrasse, Kirchberg

Miriam Zeindler müssen wir somit nach vier Jahren in der Geschäftsprüfungskommission ersetzen. Als fachkundige Nachfolgerin schlagen wir Ihnen vor:

– Daniela Fust-Mock
Schalkhusenstrasse, Kirchberg

Die restlichen GPK-Mitglieder stellen sich einer Wiederwahl.

Kultur – Dorfleben 2020

Der Verwaltungsrat ehrt an der Rechnungsgemeinde 2019 wieder den Kirchberger bzw. die Kirchbergerin des Jahres. Lassen Sie sich überraschen und besuchen Sie unsere Rechnungsgemeinde.

Vom 12. bis 15. August 2020 führt der Kulturverein Openohr die «Kirchberger Kulturtag 2020» durch – reservieren Sie sich diese Daten.

Wir bitten die Bevölkerung, unseren Vereinen mit dem Besuch von Veranstaltungen und Unterhaltungsabenden Wertschätzung und Anerkennung zu zeigen.

Dank

Geschätzte Bürgerinnen und Bürger, im Namen des Verwaltungsrates danken wir Ihnen für das uns geschenkte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Ein spezieller Dank gehört:

– meinen Ratskolleginnen/Ratskollegen und dem Aktuar für die konstruktive Zusammenarbeit,
– unseren Vertragspartnern, RWT Regionalwerk Toggenburg AG,

– jenen Personen, die unsere Dorfbrunnen, die Ruhebänke und den Erlebniswald Altbach pflegen oder unser Dorf beflaggen,

– allen Vereinen und Organisationen für den Erhalt eines aktiven und lebendigen Dorflebens.

Für das Jahr 2020 wünschen wir Ihnen gute Gesundheit, viel Erfolg und viele frohe Stunden.

Der Aktuar, René Gutzwiller

GUTACHTEN

NACHTRAG KORPORATIONSORDNUNG

Geschätzte Dorfbürgerinnen und Dorfbürger

1.

Durch den Verkauf des Kommunikationsnetzes an die Regionalwerk Toggenburg AG (RWT) an der letzten Rechnungsgemeinde vom 11. März 2019 haben sich die Aufgaben für die Dorfkorporation Kirchberg (DKK) geändert. Als Folge muss die Korporationsordnung vom 14. März 2011 angepasst werden. Folgender Satz wird aus der Korporationsordnung gestrichen: *«Weiter betreibt die DKK ein Netz zur Verteilung von TV- und Radio-Signalen, sowie zur Internet- und Telefonie-Kommunikation».*

Den Nachtrag der Korporationsordnung finden Sie auf der nächsten Seite.

2.

Auf Grund des neuen Rechnungsmodells des Kantons St. Gallen entfällt der Begriff «Voranschlag» in der Korporationsordnung und in der Jahresrechnung und wird durch den Begriff «Budget» ersetzt.

Antrag:

Der Nachtrag zur Korporationsordnung der Dorfkorporation Kirchberg sei zu genehmigen.

Kirchberg, 22. Januar 2020

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident:

Der Aktuar:

Walter Huber

René Gutzwiller

NACHTRAG ZUR KORPORATIONSORDNUNG DER DORFKORPORATION KIRCHBERG

Die Bürgerschaft der Dorfkorporation Kirchberg erlässt gestützt auf Art. 22 Abs. 3 Bst.a des Gemeindegesetzes vom 21. April 2009 als Anpassung der Korporationsordnung:

1. Die Korporationsordnung vom 14. März 2011 wird wie folgt geändert:

Aufgaben Art. 5

Der DKK obliegt die Versorgung mit Trink- und Brauchwasser sowie die Bereitstellung von Löschwasser. Sie erstellt und betreibt Wasserversorgungs-, Hydranten-Anlagen und öffentliche Brunnen.

Der Verwaltungsrat der DKK kann den Betrieb und Unterhalt anderen Dienstleistern zur selbständigen Erledigung übertragen.

Die DKK kann mit ihren Mitteln gemeinnützige, kulturelle und weitere dem Wohle des Korporationsgebietes dienende Aufgaben übernehmen.

Die DKK kann Mitglied von Zweckverbänden sein.

2. Der Begriff «Voranschlag» wird in der gesamten Korporationsordnung durch den Begriff «Budget» ersetzt.

3. Dieser Nachtrag wird ab 1. Juni 2020 angewendet.

Vom Verwaltungsrat erlassen am: 22. Januar 2020

Verwaltungsrat Dorfkorporation Kirchberg

Walter Huber
Präsident

René Gutzwiller
Aktuar

Von der Bürgerschaft der Dorfkorporation Kirchberg an der Bürgerversammlung beschlossen am:
09. März 2020

Vom Departement des Innern genehmigt am:

Für das
Departement des Innern
Leiter Amt für Gemeinden:

Dr. Alexander Gulde

GUTACHTEN UND ANTRÄGE DES VERWALTUNGSRATES BETREFFEND DER ERNEUERUNG DER TRINKWASSER- UND FEUERSCHUTZLEITUNG IN DER CHURFIRSTENSTRASSE

Geschätzte Dorfbürgerinnen und Dorfbürger

Die bestehende Trink- und Löschwasserleitung aus Eternit in der Churfirstenstrasse wurde im Jahre 1984 mit 125 mm Durchmesser erstellt. In den letzten 18 Monaten musste diese Leitung drei Mal repariert werden, da die Schrauben an den Schiebern durchgerostet waren und dies zu grösseren Leitungsbrüchen geführt hatte. **Alle Schieber und deren Hausanschlüsse in der Churfirstenstrasse müssen aus diesem Grund ersetzt werden.** Im Weiteren hat die Pol. Gemeinde diese Strasse im Sanierungsplan aufgeführt.

An diesen Schiebern und deren Hauptleitungsanschlüsse aus Eternit wurden seinerzeit grosse Betonbefestigungen angebracht. Beim Entfernen dieses Betons wird leider auch die Eternitleitung beschädigt. Aus diesem Grund können die Investitionskosten stark variieren.

Muss die Eternitleitung durch eine PE-Leitung Di = 125 mm im Berstlining-Verfahren ersetzt werden, liegen die Baukosten bei Fr. 165'000.–. Muss die Eternitleitung nicht ersetzt werden, liegen die Baukosten deutlich tiefer.

Wieviel PE-Hauptleitung eingezogen werden muss, kann erst während dem Freilegen der Schieber entschieden werden. Die Hauszuleitungen werden mindestens bis zur Strassenkante erneuert.

Der Verwaltungsrat beantragt die Sanierung der Hauptleitung inkl. Schieber und deren Hausanschlüsse in der Churfirstenstrasse gemäss obiger Beschreibung.

An die Baukosten der Hauptleitung mit Hydrant können Subventionsbeiträge der Gebäudeversicherungsanstalt St. Gallen und der Polit. Gemeinde Kirchberg erwartet werden.

Anträge

1. Die Sanierung der Trinkwasser- und Löschwasserleitung in der Churfirstenstrasse gemäss Beschreibung sei zu genehmigen.
2. Der erforderliche Kredit von max. Fr. 165'000.– (inkl. MwSt) wird erteilt.
3. Die Bauschuld ist der Investitionsrechnung zu belasten und die Nettoschuld soll innerhalb 66 Jahren getilgt werden.

Kirchberg, 22. Januar 2020

Namens des Dorfverwaltungsrates

Der Präsident:

Der Aktuar:

Walter Huber

René Gutzwiller

ERFOLGSRECHNUNG / BUDGET

	BUDGET 01.01.2019 - 31.12.2019	ERFOLGSRECHNUNG 01.01.2019 - 31.12.2019	BUDGET 01.01.2020 - 31.12.2020
300'000 Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	-17'000.00	-14'300.00	-17'000.00
305'000 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	-1'500.00	-702.45	-1'000.00
309'900 Übriger Personalaufwand	0.00	-2'738.75	-3'000.00
30 PERSONALAUFWAND	-18'500.00	-17'741.20	-21'000.00
310'000 Büromaterial	-500.00	0.00	-500.00
310'100 Wasserankauf	-177'000.00	-165'385.66	-177'000.00
310'110 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	-4'000.00	-1'095.00	-3'500.00
310'200 Drucksachen, Publikationen	-3'000.00	-2'967.75	-3'000.00
313'000 Dienstleistungen Verwaltung	-28'000.00	-18'359.31	-22'000.00
313'010 Dienstleistungen Betrieb	-3'000.00	-5'156.04	-5'000.00
313'200 Qualitätssicherung	-3'000.00	-3'255.01	-1'000.00
313'400 Sachversicherungsprämien	-4'000.00	-1'203.70	-1'500.00
313'700 Steuern und Abgaben	0.00	-365.00	-500.00
314'320 Verteilung	-40'000.00	-60'881.48	-50'000.00
314'330 Mess-/Steuer-/Regeleinrichtung	-30'000.00	-20'237.65	-36'000.00
314'340 Dorfbrunnen	-3'000.00	-5'165.03	-19'000.00
316'000 Miete	-1'200.00	-1'200.00	-1'200.00
318'100 Tatsächliche Forderungsverluste	0.00	-136.46	0.00
319'900 Übriger Betriebsaufwand	-8'000.00	-7'833.73	-7'500.00
31 SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND	-304'700.00	-293'241.82	-327'700.00
330'000 Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	-52'000.00	-51'224.95	-54'000.00
33 ABSCHREIBUNGEN VERWALTUNGSVERMÖGEN	-52'000.00	-51'224.95	-54'000.00
363'600 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	-28'500.00	-23'353.50	-31'000.00
36 TRANSFERAUFWAND	-28'500.00	-23'353.50	-31'000.00
393'000 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	-12'500.00	0.00	0.00
399'000 Übrige interne Verrechnungen	0.00	-12'500.00	-12'500.00
39 INTERNE VERRECHNUNGEN	-12'500.00	-12'500.00	-12'500.00
BETRIEBLICHER AUFWAND	-416'200.00	-398'061.47	-446'200.00
424'030 Ertrag aus Wasserverkauf	366'000.00	353'202.39	366'000.00
426'000 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	1'000.00	5'706.41	11'000.00
42 ENTGELTE	367'000.00	358'908.80	377'000.00
430'900 Übriger betrieblicher Ertrag	2'000.00	4'072.34	2'000.00
43 VERSCHIEDENE ERTRÄGE	2'000.00	4'072.34	2'000.00
461'200 Entschädigung von Gemeinden und Zweckverbänden	1'000.00	755.01	1'000.00
463'200 Beiträge von Gemeinden und Zweckverbänden	16'000.00	16'000.00	16'000.00
466'000 Planmässige Auflösung passivierter Anschlussbeiträge	300.00	2'275.98	3'500.00
46 TRANSFERERTRAG	17'300.00	19'030.99	20'500.00
493'000 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	12'500.00	0.00	0.00
499'000 Übrige interne Verrechnungen	0.00	12'500.00	12'500.00
49 INTERNE VERRECHNUNGEN	12'500.00	12'500.00	12'500.00
BETRIEBLICHER ERTRAG	398'800.00	394'512.13	412'000.00
BETRIEBSERGEBNIS	-17'400.00	-3'549.34	-34'200.00
440'000 Zinsen flüssige Mittel	500.00	468.70	500.00
440'200 Zinsen Finanzanlagen	6'000.00	6'444.45	6'500.00
444'000 Wertberichtigung Anlagen Finanzvermögen	0.00	1'875.00	0.00
44 FINANZERTRAG	6'500.00	8'788.15	7'000.00
FINANZERGEBNIS	6'500.00	8'788.15	7'000.00
OPERATIVES ERGEBNIS	-10'900.00	5'238.81	-27'200.00
38 EINLAGEN IN RESERVEN	0.00	0.00	0.00
48 ENTNAHMEN AUS RESERVEN	0.00	0.00	0.00
ERGEBNIS AUS RESERVEVERÄNDERUNGEN	0.00	0.00	0.00
GESAMTERGEBNIS	-10'900.00	5'238.81	-27'200.00

ERLÄUTERUNGEN:
ERFOLGSRECHNUNG 01.01.2019 - 31.12.2019

1 Budgetiert im Konto 319'900, Umgliederung gemäss Amt für Gemeinden

2 geringere Aufwendungen bei rwt

3 Aufarbeitung Archivmaterial (Pläne - Übernahme GIS)

4 Diverse Leitungsbrüche / Verbuchung neue Hausanschlüsse über Erfolgsrechnung anstatt wie budgetiert über Investitionsrechnung

5 Überprüfung Quellen Hasenberg

6 Verbuchung neue Hausanschlüsse über Erfolgsrechnung anstatt wie budgetiert über Investitionsrechnung

7 Abschreibung der passivierten Anschlussbeiträge über 15 Jahre anstatt über 66 Jahre / höhere Anschlussbeiträge

BUDGET 01.01.2020 - 31.12.2020

1 Erneuerung Quelfassung Hasenberg CHF 16'000

2 Beitrag an Verein Openohr "Kulturtag Kirchberg 2020" CHF 7'500

3 Neue Ausgaben sind mit dem Budget durch die Bürgerversammlung zu genehmigen (Beträge unter CHF 3'000 werden nicht einzeln ausgewiesen).

INVESTITIONSRECHNUNG / BUDGET

	BUDGET 01.01.2019 - 31.12.2019	INVESTITIONS- RECHNUNG 01.01.2019 - 31.12.2019	BUDGET 01.01.2020 - 31.12.2020
503'100 Hausanschlüsse	-10'000.00	0.00 1	0.00
503'200 Ringschluss Lerchenfeldstrasse	-130'000.00	-116'486.11	0.00
503'201 Leitungserneuerung Churfirstenstrasse	0.00	0.00	-153'000.00
INVESTITIONSAUSGABEN	-140'000.00	-116'486.11	-153'000.00
631'000 Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten	11'600.00	10'636.00	7'000.00
632'000 Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden	11'600.00	10'636.00	7'000.00
635'000 Investitionsbeiträge von privaten Unternehmungen	10'000.00	0.00 1	0.00
637'100 Anschlussbeiträge von privaten Haushalten	20'000.00	34'139.74	25'000.00
INVESTITIONSEINNAHMEN	53'200.00	55'411.74	39'000.00
NETTOINVESTITIONEN	-86'800.00	-61'074.37	-114'000.00

ERLÄUTERUNGEN:

ERFOLGSRECHNUNG 01.01.2019 - 31.12.2019

1 Verbuchung neue Hausanschlüsse über Erfolgsrechnung anstatt wie budgetiert über Investitionsrechnung

BILANZ

	BESTAND PER 01.01.2019	VERÄNDERUNG	BESTAND PER 31.12.2019
100010 Kasse	798.35	-798.35	0.00
100110 Postkonto CH90 0900 0000 9000 1894 3	725'621.40	-463'175.44	262'445.96
100210 Bankkonto Clientis CH59 0695 5020 8011 8951 0	323'356.76	-254'208.33	69'148.43
101000 Forderungen aus LL gegenüber Dritten	233'439.70	-104'049.75	129'389.95
101420 Verrechnungssteuer	1'581.82	17.21	1'599.03
104100 Aktive Rechnungsabgrenzungen	24'392.60	-22'234.50	2'158.10
107000 Aktien, Anteilsscheine Beteiligung Clientis	8'500.00	1'875.00	10'375.00
107010 Aktien, Anteilsscheine WBG Bärewisli	2'000.00	0.00	2'000.00
107100 Sparkonto PostFinance CH11 0900 0000 9282 0992 3	1'246.50	0.00	1'246.50
107110 Sparkonto Clientis CH71 0695 5016 8053 7100 3	540'522.05	102'356.90	642'878.95
107120 Kassenobligationen Clientis	500'000.00	200'000.00	700'000.00
107130 Darlehen an Zweckverbände	100'000.00	400'000.00	500'000.00
107140 Darlehen an Institutionen	10'000.00	-10'000.00	0.00
10 FINANZVERMÖGEN	2'471'459.18	-150'217.26	2'321'241.92
140310 Sachanlagen Wasserbauwerke	443'721.22 ¹	1'719'761.62	2'163'482.84
14 VERWALTUNGSVERMÖGEN	443'721.22	1'719'761.62	2'163'482.84
1 AKTIVEN	2'915'180.40	1'569'544.36	4'484'724.76
200010 Verbindlichkeiten aus LL gegenüber Dritten	209'053.72	-136'046.17	73'007.55
200220 Mehrwertsteuer Abrechnung	9'252.38	-7'425.25	1'827.13
200300 Vorauszahlungen von Kunden	799.70	927.50	1'727.20
204100 Passive Rechnungsabgrenzungen	786.75	-786.75	0.00
206800 Passivierte Anschlussbeiträge	0.00	31'863.76	31'863.76
20 FREMDKAPITAL	219'892.55	-111'466.91	108'425.64
295000 Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	0.00	1'675'772.46	1'675'772.46
299000 Jahresergebnis	0.00	5'238.81	5'238.81
299900 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Wasser	1'769'620.95	0.00	1'769'620.95
299901 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Kultur	118'696.39	0.00	118'696.39
299902 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	806'970.51	0.00	806'970.51
29 EIGENKAPITAL	2'695'287.85	1'681'011.27	4'376'299.12
2 PASSIVEN	2'915'180.40	1'569'544.36	4'484'724.76

1 Saldo vor der Aufwertung des Verwaltungsvermögens

Das Jahresergebnis von CHF 5'238.81 wird den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre zugewiesen.

**ANLAGESPIEGEL
GESCHÄFTSJAHR 2019**

140*310 SACHANLAGEN WASSERBAUWERKE		STAND 01.01.2019		STAND 31.12.2019		KUMULIERTE ABSCHREIBUNGEN		BUCHWERT 2019	
Anlagekategorie	Nutzungs- dauer	Anschaffungswert netto	Zugänge (+) / Abgänge (-)	Anschaffungswert netto	ordentliche Abschreibungen	Stand 01.01.2019	Stand 31.12.2019	Stand 01.01.2019	Stand 31.12.2019
Wasserfassungen, Brunnenstuben	50	4'193.51	-	4'193.51	-	4'193.51	4'193.51	-	-
Leitungen und Hydranten	66	32'995'87.61	95'214.11	3'394'801.72	51'224.95	1'194'093.93	1'245'318.88	2'105'493.68	2'149'482.84
Grundstücke	unbegrenzt	14'000.00	-	14'000.00	-	-	-	14'000.00	14'000.00
TOTAL		3'317'781.12	95'214.11	3'412'995.23	51'224.95	1'198'287.44	1'249'512.39	2'119'493.68	2'163'482.84

206*800 PASSIVIERTE ANSCHLUSSBEITRÄGE		STAND 01.01.2019		STAND 31.12.2019		KUMULIERTE ABSCHREIBUNGEN		BUCHWERT 2019	
Anlagekategorie	Nutzungs- dauer	Anschaffungswert netto	Zugänge (+) / Abgänge (-)	Anschaffungswert netto	ordentliche Abschreibungen	Stand 01.01.2019	Stand 31.12.2019	Stand 01.01.2019	Stand 31.12.2019
Passivierete Anschlussbeiträge 2019	15	-	34'139.74	34'139.74	2'275.98	-	2'275.98	-	3'1863.76
TOTAL		-	34'139.74	34'139.74	2'275.98	-	2'275.98	-	3'1863.76

1 Der Buchwert "Stand 01.01.2019" entspricht dem Wert nach der Aufwertung des Verwaltungsvermögens

**FINANZANLAGEN
GESCHÄFTSJAHR 2019**

107 FINANZANLAGEN		STAND 01.01.2019		STAND 31.12.2019		KUMULIERTE WERTBERICHTIGUNGEN		BUCHWERT 2019	
Anlagekategorie	Anschaffungswert	Zugänge (+) / Abgänge (-)	Anschaffungswert netto	Wertberichtigungen Wertmind.(-)Wertaufh.(+)	Stand 01.01.2019	Stand 31.12.2019	Stand 01.01.2019	Stand 31.12.2019	
107*000 Aktien, Anteilsscheine Beteiligung Clientis	8'656.50	-	8'656.50	-	-156.50	1875.00	8'500.00	10375.00	
107*010 Aktien, Anteilsscheine WBG Bärevisli	2'000.00	-	2'000.00	-	-	-	2'000.00	2'000.00	
107*100 Sparkonto PostFinance CH11 0900 0000 9282 0992 3	1'246.50	-	1'246.50	-	-	-	1'246.50	1'246.50	
107*110 Sparkonto Clientis CH71 0695 5016 8053 7100 3	540'522.05	102'356.90	642'878.95	-	-	-	540'522.05	642'878.95	
107*120 Kassenobligationen Clientis	500'000.00	200'000.00	700'000.00	-	-	-	500'000.00	700'000.00	
107*130 Darlehen an Zweckverbände	100'000.00	400'000.00	500'000.00	-	-	-	100'000.00	500'000.00	
107*140 Darlehen an Institutionen	10'000.00	-10'000.00	-	-	-	-	10'000.00	-	
TOTAL	1'162'425.05	692'356.90	1'854'781.95	1'875.00	-156.50	1'875.00	1'162'268.55	1'856'500.45	

ANHANG DER JAHRESRECHNUNG 2019 DER DORFKORPORATION KIRCHBERG

1. GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG EINSCHLIESSLICH DER WESENTLICHEN BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet.

Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

Finanzvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die nicht unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	Jederzeit verfügbare Geldmittel und Sichtguthaben	Nominalwert, Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet
101	Forderungen	Guthaben, die auf einem öffentlich-rechtlichen oder privatrechtlichen Anspruch der Gemeinde gegenüber Dritten beruhen. Es handelt sich dabei um Forderungen, die ihrer Natur nach kurzfristig realisierbar sind und deshalb entsprechend ihrer Fälligkeit in flüssige Mittel umgewandelt werden. Forderungen werden verbucht, wenn die entsprechende Lieferung oder Leistung erbracht ist und der Nutzen an den Käufer beziehungsweise Leistungsbezüger übergegangen ist.	Sparkonten zum Nominalwert, Sparkonten in Fremdwährungen sind zum Tageskurs per Bilanzstichtag umgerechnet, Wertschriften mit Kurswert zum Kurswert per Bilanzstichtag, Wertschriften ohne Kurswert zum Verkehrswert oder zu Anschaffungs-/Herstellkosten
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	Forderungen oder Ansprüche aus Lieferungen und Leistungen des Rechnungsjahres, die noch nicht in Rechnung gestellt oder eingefordert wurden, aber der Rechnungsperiode zuzuordnen sind. Vor dem Bilanzstichtag getätigte Ausgaben oder Aufwände, die der folgenden Rechnungsperiode zu belasten sind.	Nominalwert
107	Langfristige Finanzanlagen	Finanzanlagen mit Laufzeiten über 1 Jahr. Sämtliche Finanzanlagen sind zu bilanzieren.	Kurswert oder Anschaffungskosten

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen besteht aus den Vermögenswerten, die unmittelbar der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen.

Zugänge zum Verwaltungsvermögen können nur durch Aktivierung aus der Investitionsrechnung erfolgen. Abgänge erfolgen durch Abschreibung sowie durch Übertragung in das Finanzvermögen bei Veräußerung oder Entwidmung.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
140	Sachanlagen VV	Sachgüter, die für die Erfüllung öffentlicher Aufgaben benötigt werden (z.B. Strassen, Hochbauten, Wasserbauten, Mobilien) Aktivierung der Investitionsausgaben, wenn sie die Aktivierungsgrenze übersteigen.	Anschaffungs-/Herstellkosten unter Abzug planmässiger Abschreibungen

Fremdkapital

Das Fremdkapital besteht aus Verbindlichkeiten zugunsten Dritter, die innerhalb eines Zeitraums zurückbezahlt werden müssen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
200	Laufende Verbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen oder anderen betrieblichen Aktivitäten, die innerhalb eines Jahres fällig sind oder fällig werden können. Laufende Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn ihr Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt und der Mittelabfluss zur Erfüllung sicher oder wahrscheinlich ist.	Bruttomethode, Nominalwert
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Finanzierungsgeschäften über 1. Jahr Laufzeit.	Nominalwert

Eigenkapital

Das Eigenkapital ist der rechnerische Betrag, um den die Vermögenswerte die Verbindlichkeiten übersteigen.

Kontengruppe		Definition und Bilanzierung	Bewertung
295	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	Saldo der Bilanzveränderung durch Neubewertung des Verwaltungsvermögens beim Übergang auf RMSG.	Nominalwert
299	Bilanzüberschuss/ -fehlbetrag	Saldo aus den kumulierten Überschüssen und Defiziten der Erfolgsrechnung. Wird ein Fehlbetrag (negatives Vorzeichen) ausgewiesen, verbleibt der Posten auf der Passivseite.	Nominalwert

2. EIGENKAPITALNACHWEIS

Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1	620'535.65
Veränderungen durch Bilanzübertragungen	2'393'092.28
Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen Dorfkultur (bisher Konto 2810)	118'696.39
Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen Kommunikation (bisher Konto 2811)	629'060.88
Verpflichtungen für Vorfinanzierungen Reserve für Leitungsnetz Kommunikation (bisher Konto 2821)	496'249.71
Verpflichtungen für Vorfinanzierungen Reserve für Netzausbau Wasser (bisher Konto 2822)	1'149'085.30
Veränderung durch Verkauf Kommunikationsnetz	-318'340.08
Reduktion aufgrund Verkauf Kommunikationsnetz	-318'340.08
Veränderung durch Neubewertung Verwaltungsvermögen	1'675'772.46
Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen aus der Neubewertung des Verwaltungsvermögens	1'675'772.46
Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG	4'371'060.31

Konto	Bezeichnung	Bestand 01.01.	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.
295'000	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	CHF 1'675'772.46	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 1'675'772.46
299'000	Jahresergebnis	CHF 0.00	CHF 5'238.81	CHF 0.00	CHF 5'238.81
299'900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Wasser	CHF 1'769'620.95	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 1'769'620.95
299'901	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre Kultur	CHF 118'696.39	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 118'696.39
299'902	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	CHF 806'970.51	CHF 0.00	CHF 0.00	CHF 806'970.51
29	Total Eigenkapital	CHF 4'371'060.31	CHF 5'238.81	CHF 0.00	CHF 4'376'299.12

3. RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Die Dorfkorporation Kirchberg hat per 31. Dezember 2019 keine Rückstellungen bilanziert.

4. BETEILIGUNGSSPIEGEL

Die Dorfkorporation Kirchberg verfügt per 31. Dezember 2019 über keine wesentlichen Beteiligungen.

5. GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

Die Dorfkorporation Kirchberg verfügt per 31. Dezember 2019 über keine Eventualverpflichtungen.

6. ZUSÄTZLICHE ANGABEN

Mit dem Verkauf des Kommunikationsnetzes per 31.12.2018 hat das Verwaltungsvermögen per 01.01.2019 um CHF 318'340.08 abgenommen.

Buchwert per 31.12.2018 nach HRM1	762'061.30
Aufwertung Verwaltungsvermögen	1'675'772.46
Abgang Sachgüter Kommunikationsnetz (aufgrund Verkauf)	-318'340.08
Buchwert per 01.01.2019 nach RMSG	2'119'493.68

Die Aktivierungsgrenze des Verwaltungsvermögens wurde auf CHF 25'000 festgelegt. Die Nutzungsdauer der Anlagekategorien kann dem Anlagespiegel entnommen werden.

Aufgrund der Einführung des neuen Rechnungsmodells der St. Galler Gemeinden (RMSG) per 1. Januar 2019 ergaben sich einige Veränderungen in der Bilanz. Diese sind im Bilanzanpassungsbericht im Detail erläutert. Dieser kann bei der Dorfkorporation Kirchberg bezogen werden.

Finanzplanung, Dorfkorporation Kirchberg

	2020	2021	2022	2023	2024
Ertrag					
Entgelte (Wasser-Gebühren)	366'000	360'000	360'000	360'000	360'000
Rückerstattungen/Kostenbeteiligungen Dritter	11'000	11'000	11'000	11'000	11'000
Finanzertrag	7'000	6'000	5'000	5'000	5'000
Verschiedene Erträge	2'000	2'000	2'000	2'000	2'000
Transferertrag	20'500	18'000	18'000	18'000	18'000
Interne Verrechnungen	12'500	12'500	12'500	12'500	12'500
Total Ertrag	419'000	409'500	408'500	408'500	408'500

Aufwand

Personalaufwand	-21'000	-18'000	-18'000	-18'000	-18'000
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-327'700	-310'000	-310'000	-310'000	-310'000
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-54'000	-50'000	-50'000	-50'000	-50'000
Transferaufwand	-31'000	-30'000	-30'000	-30'000	-30'000
Interne Verrechnungen	-12'500	-12'500	-12'500	-12'500	-12'500
Total Aufwand	-446'200	-420'500	-420'500	-420'500	-420'500

Ergebnis	-27'200	-11'000	-12'000	-12'000	-12'000
-----------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

Investitionsausgaben

Leitungsbau	-153'000	-100'000	-100'000	-100'000	-100'000
-------------	----------	----------	----------	----------	----------

Investitionseinnahmen

Investitionsbeiträge von Kanton u. Konkordaten	7'000	8'000	8'000	8'000	8'000
Investitionsbeiträge von Gemeinde und ZV	7'000	8'000	8'000	8'000	8'000
Anschlüssenbeiträge von privaten Haushalten	25'000	25'000	40'000	50'000	30'000
Nettoinvestitionen	-114'000	-59'000	-44'000	-34'000	-54'000

Entwicklung Finanzvermögen

Guthaben am 01.01. (+) / Schuld am 01.01. (-)	2'321'242	2'234'042	2'214'042	2'208'042	2'212'042
Nettoinvestitionen	-114'000	-59'000	-44'000	-34'000	-54'000
Abschreibungen	54'000	50'000	50'000	50'000	50'000
Ergebnis	-27'200	-11'000	-12'000	-12'000	-12'000
Guthaben am 31.12. (+) / Schuld am 31.12. (-)	2'234'042	2'214'042	2'208'042	2'212'042	2'196'042

Bemerkungen zum Finanzplan:

Der Finanzplan dient dem VR als Instrument zur mittelfristigen Kostenkontrolle und Finanzplanung.

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

an die Bürgerversammlung der Dorfkorporation Kirchberg

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2019 sowie die Anträge des Rates über Budget für das Rechnungsjahr 2020 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Im Zusammenhang mit der Einführung von RMSG haben wir folgende ausserordentliche Prüfungshandlungen vorgenommen:

- Vollständige und richtige Anwendung des Rechnungslegungsmodells RMSG
- Bilanzübernahme HRM1 auf RMSG inkl. notwendiger Umgliederungen, insbesondere Neuzuteilung von Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen
- Neubewertung des Finanzvermögens per 1. Januar 2019 und Verwendung der Neubewertungsreserve
- Neubewertung des Verwaltungsvermögens per 1. Januar 2019 und Verwendung der Aufwertungsreserve

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung, der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über Budget den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2019 und der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 der Dorfkorporation Kirchberg sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budget für das Rechnungsjahr 2020 seien zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat und den Mitarbeitenden des Dienstleistungserbringers RWT für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Kirchberg, 5. Februar 2020

Die Geschäftsprüfungskommission

Feller Thomas (Präsident)



De Biasio Claudio



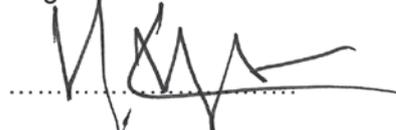
Räbsamen Bruno



Zeindler Miriam



Engler Michael



Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Vorstehende Rechnungen werden hiermit abgelegt:

Kirchberg, 6. Februar 2020

Kassierin:

rwt Regionalwerk Toggenburg AG

Vom Verwaltungsrat der Dorfkorporation Kirchberg genehmigt:

Kirchberg, 7. Februar 2020

Der Präsident:

Walter Huber

Der Aktuar:

René Gutzwiller

Genehmigt durch die Bürgerschaft

Kirchberg, 9. März 2020

Der Versammlungsleiter:

Der Protokollführer:

Information über das Trinkwasser im Verteilnetz

Die Dorfkorporation Kirchberg bezieht das gesamte Trink- und Löschwasser vom Zweckverband Wasserversorgung Kirchberg-Bazenheid-Lütisburg (KiBaLü). Zu diesem Trink- und Löschwasser können wir folgende Informationen abgeben:

1. Im Kalenderjahr 2019 wurden 62 Proben bei den Wassergewinnungsstellen des Zweckverbandes KiBaLü und 3 Proben im Versorgungsnetz der Dorfkorporation Kirchberg genommen. Alle Proben entsprachen den chemischen und mikrobiologischen Anforderungen der Lebensmittelgesetzgebung und waren nicht zu beanstanden.
2. Die Gesamthärte des Trink- und Löschwassers ist im Mittel bei 38.1 °fH (französische Härtegrade), Bezeichnung: sehr hartes Wasser.
3. Die chemische Zusammensetzung des Trinkwassers vor Ort setzt sich aus der Durchmischung der einzelnen Wassergewinnungsstellen zusammen. Bei den Wassergewinnungsstellen liegt der Nitratgehalt zwischen 8 und 33 mg pro Liter und der Chloridgehalt zwischen 8 und 18 mg pro Liter.
4. Der Zweckverband fördert und verteilt an seine Mitglieder 9% Grundwasser und 91% Quellwasser.
5. Das Grundwasser aus den Pumpwerken Unterrindal und Heimat in Lütisburg sowie das Quellwasser aus dem Pumpwerk Seeli, Gähwil werden nicht behandelt. Das Quellwasser aus den Pumpwerken Halden, Lütisburg; Guggenloch, Gonzenbach; Altbach, Kirchberg; Bründel, Dietschwil und das Quellwasser Nordhalden, Gähwil werden mit je einer UV-Anlage behandelt.
6. Weitere Auskünfte über unser Trink- und Löschwasser erhalten Sie bei der Betriebsführung des Zweckverbandes Wasserversorgung Kirchberg-Bazenheid-Lütisburg, der rwt Regionalwerk Toggenburg AG, Neudorfstrasse 8a, 9533 Kirchberg, Telefon: 071 932 50 00, Fax 071 932 50 01. Weiteres über Wasser finden Sie unter: www.trinkwasser.ch oder www.dk-kirchberg.ch



www.dk-kirchberg.ch

